# Cable Management
# Chemin de Câbles
# Gestión de Cables

English / Française / Español

Leaflet No. / Feuillet No. / No. de folleto **463658** rev01




*Read through ALL instructions before commencing installation.*
*If you have any questions about this product or issues with installation contact the customer services help line before returning this product to the store.*




*Lisez toutes les instructions avant de débuter l'installation.*
*Si vous avez des questions sur ce produit ou sur son installation, contactez le service d'assistance clientèle avant de renvoyer le produit au magasin.*

ALTO

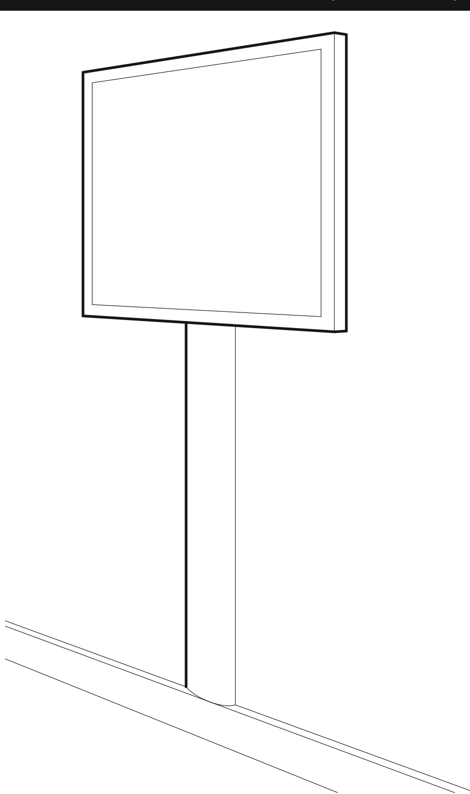
*Lea todas las instrucciones antes de empezar la instalación.*
*Si usted tiene alguna pregunta acerca de este producto o problemas con la instalación contacte los servicios de ayuda al cliente antes de devolver este producto a la tienda.*


**CUSTOMER SERVICES HELP LINE NUMBER:**
**NUMÉRO DE L'ASSISTANCE CLIENT:**
**NUMERO DE SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE:**

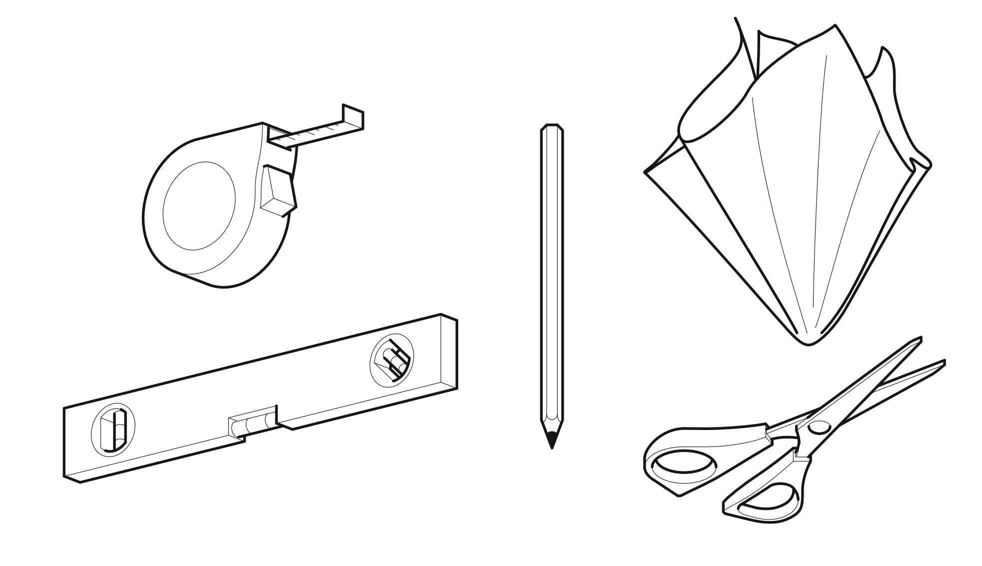
**+44 (0)1952 670009 (UK)**
**1-800 667 0808 (USA)**
**www.avfgroup.com**

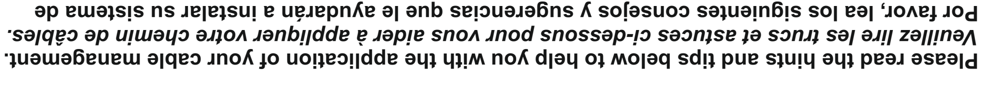
**AVF Group Ltd.** Road 30, Hortonwood Ind Est, Telford, Shropshire, TF1 7YE, England
**AVF Incorporated.** 3187, Cornerstone Drive, Eastvale, CA 91752, USA


**Tools Recommended**
***Outils recommandés***
**Herramientas recomendadas**



**Boxed Parts**
***Pièces empaquetées***
**Piezas en la Caja**



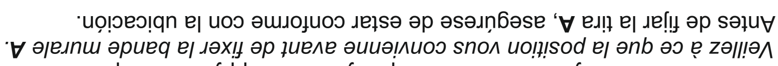
**(i) Please read the hints and tips below to help you with the application of your cable management.**
***Veuillez lire les trucs et astuces ci-dessous pour vous aider à appliquer votre chemin de câbles.***
**Por favor, lea los siguientes consejos y sugerencias que le ayudarán a instalar su sistema de gestión de cables.**

**i** Ensure you roll wall strip **A** and cover strip **B** smoothly and evenly to prevent creasing.
*Enroulez la bande murale **A** et la bande de protection **B** en douceur et uniformément pour éviter de les tordre.*
Asegúrese de estirar la tira **A** y la cubierta **B** de manera suave y uniforme para evitar que se plieguen.

**ii** Ensure both wall strip **A** and cover strip **B** are as flat as possible before attaching to the wall.
*Veillez à ce que la bande murale **A** et la bande de protection **B** soient aplaties autant que possible avant la fixation au mur.*
Asegúrese de que tanto la tira **A** como la cubierta **B** estén lo más planas posible antes de fijarlas a la pared.

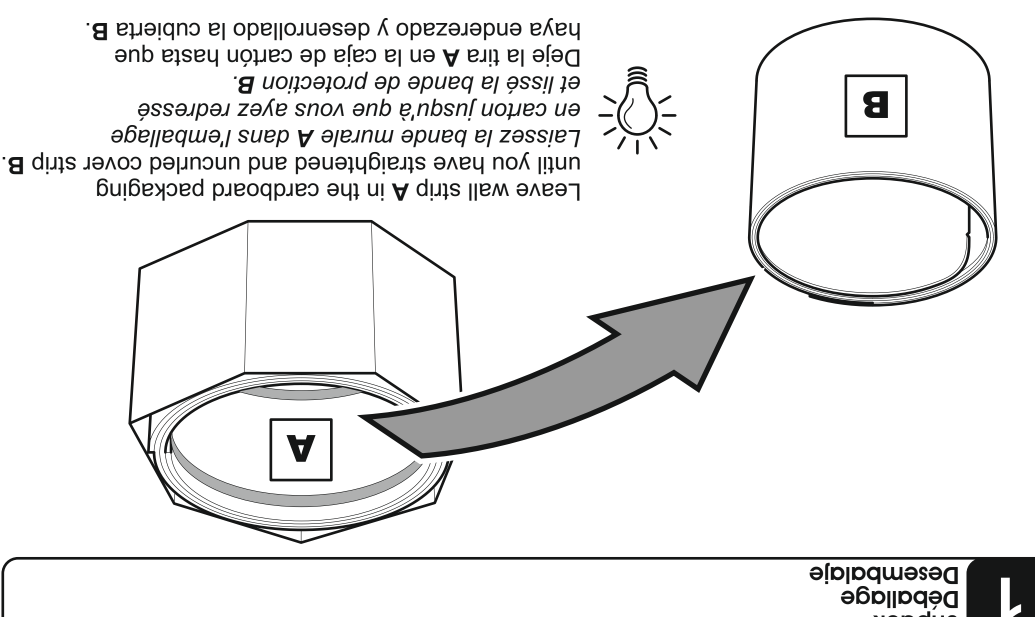
**iii** Ensure the surface you wish to attach the cable management to is clean and dry.
*Vérifiez que la surface à laquelle vous souhaitez attacher le chemin de câbles est propre et sèche.*
Asegúrese de que la superficie a la cual desea fijar el sistema de gestión de cables esté limpia y seca.

**iv** Ensure that before you attach wall strip **A** you are happy with the position.
*Veillez à ce que la position vous convienne avant de fixer la bande murale **A**.*
Antes de fijar la tira **A**, asegúrese de estar conforme con la ubicación.



**v** Ensure when you attach wall strip **A** to the wall that you press firmly and that you remove all air bubbles, repeat after 5 minutes.
*Vérifiez, lorsque vous attachez la bande **A** au mur, de bien appuyer et de supprimer toutes les bulles d'air ; répétez après 5 minutes.*
Al momento de fijar la tira **A** a la pared, asegúrese de presionar con firmeza y eliminar todas las burbujas de aire, espere 5 minutos y repita esta acción.

## 1 Unpack
***Déballage***
**Desembalaje**




Leave wall strip **A** in the cardboard packaging until you have straightened and uncurled cover strip **B**.
*Laissez la bande murale **A** dans l'emballage en carton jusqu'à que vous ayez redressé et lissé la bande de protection **B**.*
Deje la tira **A** en la caja de cartón hasta que haya enderezado y desenrollado la cubierta **B**.

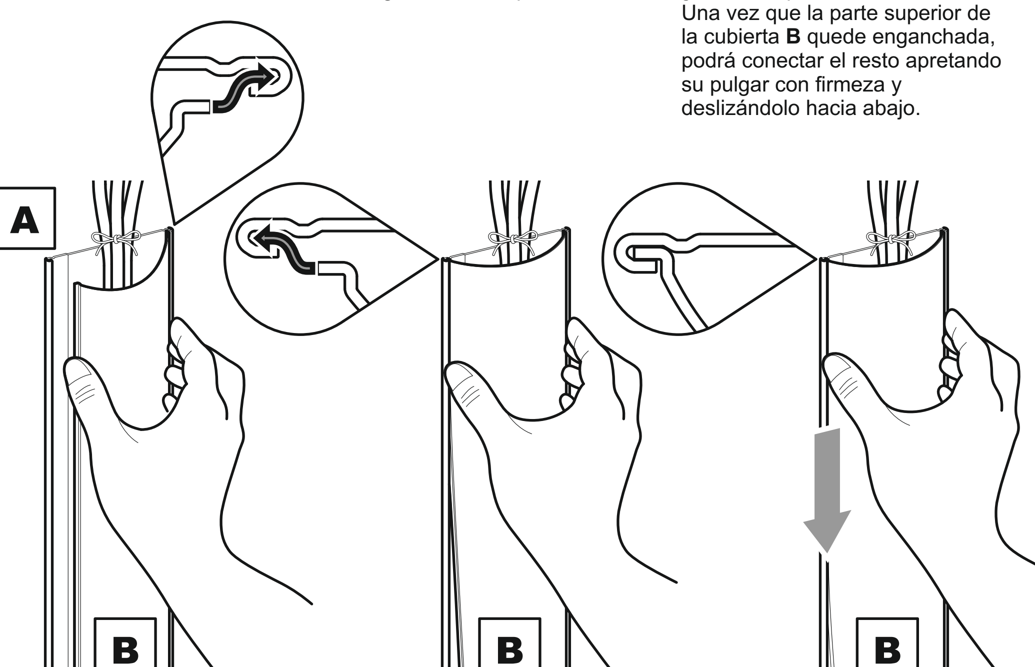
## 5 Attaching Cover Strip B
***Fixation de la bande de protection B***
**Colocación de la cubierta B**

You can tie a piece of string around your cables at the top and bottom to make it easier to attach cover front strip **B**.
*Vous pouvez lier un morceau de ficelle autour de vos câbles en haut et en bas pour faciliter la fixation de la bande de protection **B**.*
Puede atar un trozo de cuerda alrededor de los cables en la parte superior e inferior para que sea más fácil colocar la cubierta **B**

**i** With cables in place, hook one side of cover strip **B** into wall strip **A**.
*Une fois les câbles en place, accrochez un côté de la bande de protection **B** dans la bande murale **A**.*
Con los cables en su lugar, enganche uno de los lados de la cubierta **B** en la tira **A**.

**ii** Working from the top, squeeze cover strip **B** so the other side hooks into place.
*En partant du haut, pressez la bande de protection **B** pour que l'autre côté se fixe à sa place.*
Trabajando desde la parte superior, apriete la cubierta **B** de modo que el otro extremo se enganche en su posición.

**iii** With the top of cover strip **B** in place you will be able to hook the rest of cover strip **B** into place by firmly squeezing and sliding your thumb downwards.
*Une fois le haut de la bande de protection **B** en place, vous pourrez fixer le reste à sa place, en appuyant fermement dessus et en faisant glisser vos pouces vers le bas.*
Una vez que la parte superior de la cubierta **B** quede enganchada, podrá conectar el resto apretando su pulgar con firmeza y deslizándolo hacia abajo.




## 6 Finishing Touch
***Finition***
**Últimos detalles**

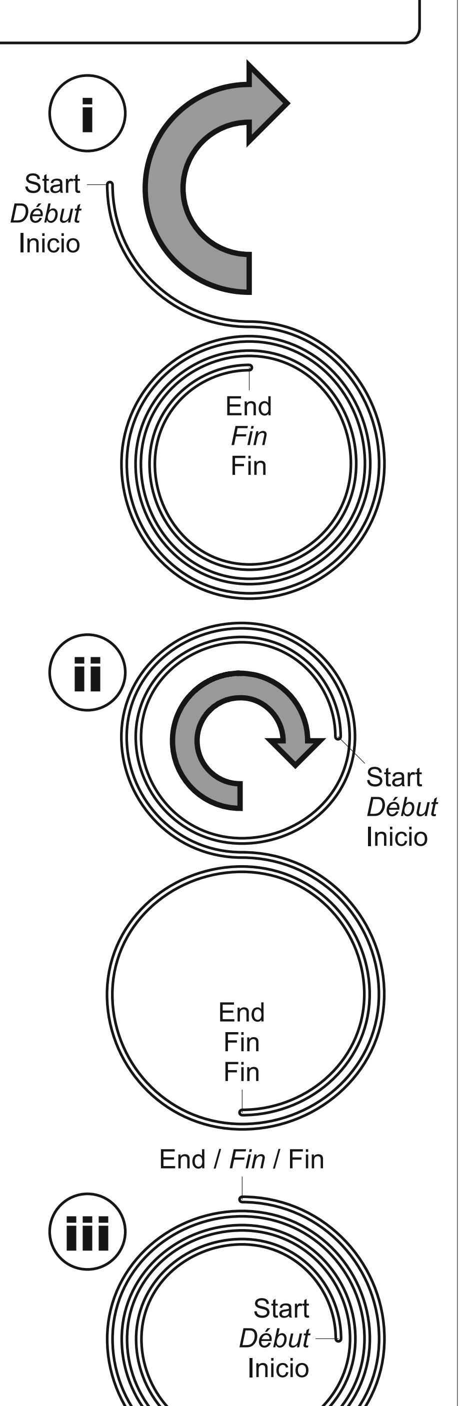
If you desire you can paint your cable management to suit your decor for an even more stylish, low key finish.
*Si vous le souhaitez, vous pouvez peindre votre chemin de câbles pour l'adapter à votre intérieur et obtenir une touche encore plus élégante et discrète.*
Si lo desea, puede pintar el sistema de gestión de cables para que se adapte a su decoración y así lograr un acabado más elegante y discreto

## 2 Uncurling and Flattening
*Lissage et aplatissement*
**Desenrollado y alisado**

Be careful not to crease, roll smoothly and evenly.
*Prenez garde à ne pas tordre l'ensemble ; enroulez doucement et uniformément.*
Tenga cuidado de no arrugarla, gírela suavemente y de manera uniforme.



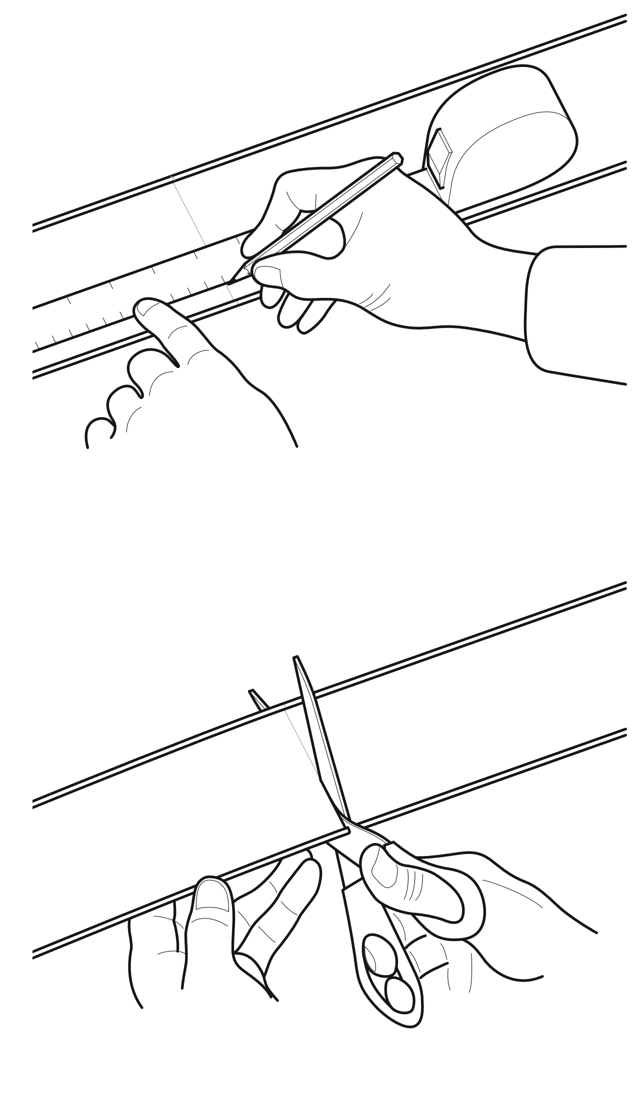

When cover strip **B** is uncurled and flattened repeat for wall strip **A**
*Une fois la bande de protection **B** lissée et aplatie, répétez l'opération pour la bande murale **A***
Cuando la cubierta **B** esté desenrollada y alisada, haga lo mismo con la tira **A**



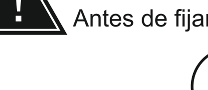

When uncurling and flattening wall strip **A** and cover strip **B**, put the roll between your knees to keep the roll steady while you roll the strip back on itself.
We recommend this action is performed a minimum of 3 times to get the required result.
*Une fois la bande murale **A** et la bande de protection **B** lissées et aplaties, placez le rouleau entre vos genoux pour le maintenir et enroulez la bande à l'envers sur elle-même.*
*Nous vous recommandons de réaliser cette opération 3 fois minimum pour obtenir le résultat souhaité.*
Cuando desenrolle y alise la tira **A** (o la cubierta **B**), ponga el rollo entre sus rodillas para mantenerlo firme a medida que enrolla la tira sobre sí misma.
Se recomienda realizar esta acción por lo menos 3 veces para obtener el resultado deseado.

## 3 Measuring and Cutting
*Mesure et coupe*
**Medición y Corte**

Measure and cut wall strip **A** and cover strip **B**
*Mesurez et coupez la bande murale **A** et la bande de protection **B***
Mida y corte la tira **A** y la cubierta **B**



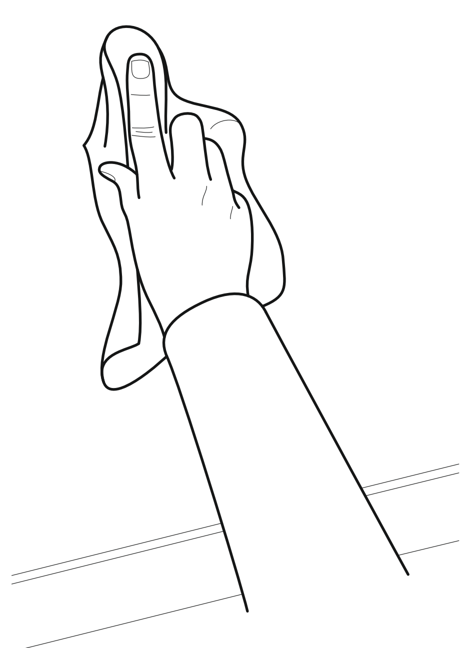
## 4 Attaching Wall Strip A
*Fixation de la bande murale A*
**Colocación de la tira A**



Before you attach wall strip **A**, make sure you are happy with the position
*Avant de fixer la bande murale A, vérifiez que la position vous convient*
Antes de fijar la tira A, asegúrese de estar conforme con la ubicación

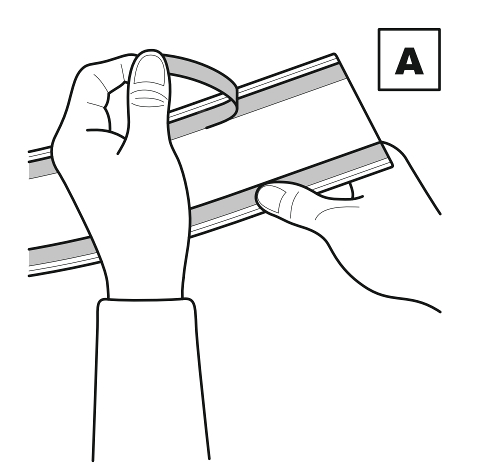



Before you attach wall strip **A**, use a clean, slightly damp cloth to clean the surface, let it dry thoroughly. Failure to do this will result in poor attachment.
*Avant de fixer la bande murale **A**, utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer la surface, laissez sécher correctement. Faute de quoi la fixation sera mauvaise.*
Antes de colocar la tira **A**, utilice un paño limpio y ligeramente húmedo para limpiar la superficie, deje que se seque por completo. De no hacerlo, la fijación será defectuosa.





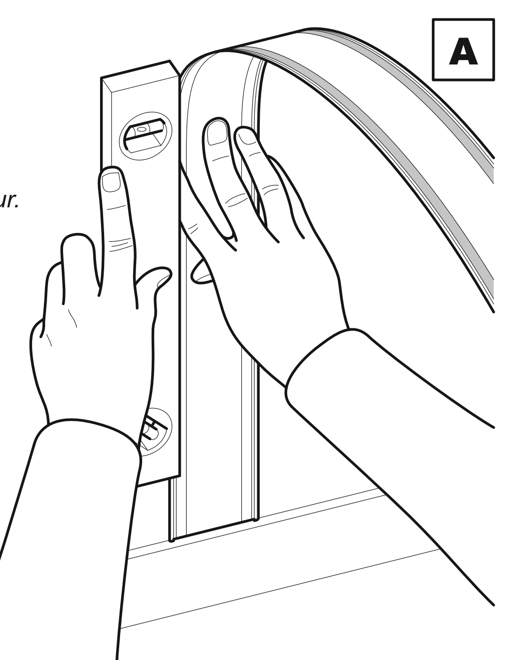

Remove backing paper from the self adhesive strips on wall strip **A**.
*Retirez le papier de protection des bandes autocollantes sur la bande murale **A**.*
Retire el papel protector del autoadhesivo de la tira **A**.







Using a spirit level as a guide, carefully stick wall strip **A** to the wall.
*En vous guidant à l'aide d'un niveau à bulle, collez soigneusement la bande murale **A** au mur.*
Con un nivel como guía, adhiera cuidadosamente a la pared la tira **A**.







Using a clean, dry cloth firmly press and rub up and down in the channels to ensure all air bubbles have been removed from wall strip **A**. Repeat after 5 minutes to ensure wall strip **A** is firmly attached to the wall.
*À l'aide d'un chiffon propre et sec, appuyez fermement et frottez de haut en bas dans les canaux afin de bien retirer toutes les bulles d'air de la bande murale **A**. Répétez après 5 minutes pour vérifier que la bande murale **A** est bien fixée au mur.*
Con un paño limpio y seco, presione firmemente y frote hacia arriba y hacia abajo los canales para garantizar que desaparezcan todas las burbujas de la tira **A**. Espere 5 minutos y repita esta acción para asegurar que la tira **A** esté firmemente unida a la pared.

